

## Porównanie tłumaczeń Liczb 31:44

| Przekład | Rodzaj              | Nazwa                                        | Treść                                           |
|----------|---------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny   | EIB Przekład dosłowny                        | z bydła trzydzieści sześć tysięcy,              |
| SNP'18   | Przekład literacki  | EIB Przekład literacki                       | trzydzieści sześć tysięcy sztuk bydła rogatego, |
| UBG'18   | Przekład literacki  | Uwspółcześniona Biblia Gdańska               | Trzydzieści sześć tysięcy wołów;                |
| BG       | Przekład literacki  | Biblia Gdańska                               | A wołów trzydzieści i sześć tysięcy;            |
| BJW      | Przekład literacki  | Biblia Jakuba Wujka                          | i z wołów trzydzieści sześć tysięcy,            |
| BT'99    | Przekład literacki  | Biblia Tysiąclecia                           | trzydzieści sześć tysięcy wołów,                |
| BW       | Przekład literacki  | Biblia Warszawska                            | Wołów trzydzieści sześć tysięcy,                |
| EKU'18   | Przekład literacki  | Biblia Ekumeniczna                           | trzydzieści sześć tysięcy wołów,                |
| PAU      | Przekład literacki  | Biblia Paulistów                             | trzydzieści sześć tysięcy wołów,                |
| POZ'75   | Przekład literacki  | Biblia Poznańska                             | 36. 000. wołów,                                 |
| PEC      | Przekład literacki  | Tora Pardes Lauder                           | trzydzieści sześć tysięcy bydła,                |
| TUB      | Przekład literacki  | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і волів тридцять шість тисяч,                   |
| NBG'12   | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska                          | trzydzieści sześć tysięcy byków,                |
| PNS1997  | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata                       | a ze stada trzydzieści sześć tysięcy sztuk,     |